

T 297/50

ARCHIV
KPR

T 297/50

John HADDAD, USA - n. řad. archivského BERANA

Exarch John Haddad

855 SO. MORGAN ST.

CHICAGO, ILL.

U. S. A.

لكلّ عهد دولة وجنود، ولكلّ نيسة أكليروس وأخبار، وسياسة دينية ومدنية
فاذا اختلف الرؤساء الدينيون والمدنيون، اختلفت الأعضا وتواترت المصائب
على الكان والوطن من الأجزاء، وإذا التوا إلى الضبط على المضبوطين اظهرت الأثر والجنود
من زعماء الجمهورية، إن من قوانين الجمهورية: العدل والمساواة والحرية الدينية
والمدينة، فحكومة الامملا تكمم البقر مشما تكمم البقر وحكومة تقبر الفيل ولكن في المدن
المقدنة تشاير الأجر وتحرر الرقيق: ان الطبيعة تضع احتشاش وتحمي والنمرة تحمي النورة
ولا يصيدها الصياد الا بأمر مخصوص ولكن الاكليروس يبني الشعب في مواعظه باكتنايس الطلاب
في المدارس وبعدها يخرجون مثل يخرجون ويمادون من هذبتهم، وبعد انتخاب الرؤساء والأعضاء
يسنون الشرائع ضد الاكليروس والشعب ويفرضون عليه ضرائب باهظة ويجندون الشبان ويحرقونهم
في مصانع الحروب ويسيطرون عليهم مع ان مواد القوانين في كل بلاد تضمن لكل ان الحق
الحق في العمل بموجب مريم دينية ومدنية تقبل لمن يكافرا: اعطوا ما لقيت لقيت
وما لله لله وما للشعب للشعب لتبقي السلطة بيد المساط والحرية الأدبية محفوظة
في قوى الأجر، ان نار الحرب التي شبت في سراجيفو بهربيا امتلك باوامر روس
الدول وقتلت الناس ودمرت المنازل ونار حرب اليابان انتقلت الى الصين واطلت الدولتين
ونار بنيتو بوليني احرقه كما احرقه ادلف هتلر وقوضت اركان ايطاليا ومانيا والحق لا
تصل الى بوهيميا وروسيا، فارغبنا حكم ان تقالوا الشعب و الاكليروس بالعدل سلم
الارواح والادراك، ففندنا كنت جميع بنوما عازارليك سنة ١٩١١ وعلمي بجماعة
الاكليروس، وحينما اشنت الازمة بالملكيتك كتبت الى لازاروس كريناس رئيس الجمهورية
واعضاة مجله ووزارته ليفتحوا الكنائس المغفولة ويعيدوا المنفين الى الملكيتك
فاتجاب لهابي واليهم ارجبتكم ان تقالوا بعفا بيران رئيس اخبار بوهيميا بجملة معاينة
فوقد ترهب بكم في الكنيسة مع الاكليروس فترهبوا به بقهر الحكومة وابتدوا جهدهم مع حكومة هنكرا
لتطاعوا يعفوا كرينال هنكرا والوجهيتك ستايبك من جنودها
وعندئذ سمعون السنة المربع من كل الشعب بل الراسي
شكاغو ٣٣ كانون الثاني سنة ١٩٥٠
يوسفنا حداد

JKm.

Honorable Klement Gottwald President of Czechoslovakia
and his cabinet;

I beg you to make your effort to free his Eminence
Josef Beran Archbishop of Czechoslovakia , Alojzije
Archbishop of Yugoslavia, Josef Cardinal Mindsenty
Archbishop of Hungary

Very sincerely yours

Right Reverend Exarch John Haddad

Exarch John Haddad

Kindly send the answer from Prague

Jan 3. 1950

P.d.

*Viz správa MZV, která nemá vhodně předkládatelce.
Se přetulem k tomu, že z angličtiny letem je jasno, že
jela (ovobozemí arcibiskupa Berana atd.)
ber vyjizem' ale*

řed ulovicím

A.S. Ar Rais Rg 23/11

KANCELAR PŘEDSTAVITELSTVA
25. 1. 50 100297/50

JKm. 2/13

Došlo 30. 1. 1950 JKm.
Založeno

MINISTERSTVO ZAHRA NIČNÍCH VĚCÍ

Důvěrné!

Č.

Odpověď k čís.

V Praze dne

13. I. 1950

Věc:

Přílohy:

Panně Ině Krupové,
tajemnice prezidenta republiky.

Ve vztahu k naší telefonické obsluze
dovolyji si zmínit k Vašim rukám dopis arabského
círk. hodnostáře parostaně v Chicagu, Rev.
Johna Haddada, jehož list nemá ten obsah
vlastního profesního znění klauzury arabského
a dle dovozu dopisu, připsané na rukou
dopisu v angličtině, jež a zůstává, kterým

nepovojny: je chráněnou předložit k přehledu
arabského literární Orient. v. 1. Obrak
dopis je celkem vytištěn složitě.

S pozdravem př. K. K. K.

J. K. K.

B II-6 1911

ARCHIV
KPR

ARCHIV

KANCELÁŘE PREZIDENTA REPUBLIKY

č.j. H 3619/⁴⁶ — 17046/69

ARCHIV
KPR

sign. 17046/69

Dr. Josef BERAN, arcibiskup pražský a římský kardinál

1946-1969

A. 17

ARCHIV
KPR

Opis 125054/58 křesťanství
102.224/40

107224/59 vyzn.

prosl. 122.233/56
KANCELÁŘ
PRESIDENTA REPUBLIKY

V Praze dne 20. června 1949.

Vážený soudruhu presidente,

v sobotu došel kanceláři na Vaši adresu
připojený telegram Národního sdružení českých kato-
líků v USA, v němž se protestuje "proti zatčení"arci-
biskupa Berana a žádá se jeho propuštění.

Opis telegramu jsem poslal soudr. ministru
Čepičkovi.

Dr. Blahy

ARCHIV
KPR

došlo ze sekret. 29.10.57
aa 57
29.10.57

*O dobrotu církve
se sta tuu*

ARCHIV
KPR

L

TELEGRAM

18. 11. 1949
Číslo výpravní

Druh.....

Dodací číslo.....

Přijat

NLT IRES CELEMENT GOTTWALD
PRAGUE HRAD =

Vypraven

95/18/6/0930 NA

107.224/49

Číslo

Podací úřad

Počet slov

Den

Hod.

Služební údaje — dopravní cesta

650 CHICAGO ILL 108 17 WU PGE1/54 =

LAST NIGHT THE WORLD RADIO BROADCAST INFORMED US OF THE ARREST OF HIS EXCELLENCY MOST REV JOSEPH BERAN ARCHBISHOP OF PRAGUE KNOWING THE QUALITY OF THE MAN WE FEEL THE ACTION IS TOTALLY UNPROVOKED BY HIM AND UNJUSTIFIED IN TRULY DEMOCRATIC COUNTRIES WE ARE CONVINCED THAT IT IS JUST ANOTHER STEP IN PERSECUTION OF RELIGIOUS FREEDOM BY THE COMMUNISTOC GOVERNMENT OF CZECHOSLOVAKIA AS FREE MEN WE WANT TO LODGE OUR PROTEST AGAINST THIS UNFAIRNESS AND RESPECTFULLY REQUEST THAT ARCHBISHOP BERAN BE GRANTED HIS LIBERTY = NATIONAL ALLIANCE OF CECH CATHOLICS IN THE UNITEDSTATES REV MARTIN KRIZKA CHAPLAIN JOHN ZOLLER PRESIDENT JULIUS KUCHYNKA SECRETARY +

Světový rozhlas včera večer podal zprávu o zatčení jeho excellence Josefa Berana, arcibiskupa pražského. Znajíce jeho vlastnosti, cítíme, že je tak s ním jednáno bez jeho zavinění a bez omluvy ^{pro země} ~~xxxxxxx~~ skutečně demokratické.

Jsme přesvědčeni, že je to další krok v potírání náboženské svobody komunistickou vládou Československa. Jako svobodní lidé, chceme proti této nesprávnosti protestovat a žádáme, aby arcibiskup Beran byl propuštěn na svobodu

Národní sdružení českých katolíků
v USA.

22. V. 56 110084/56

Beran: 106500/56 Ji.

PŘÍLOHY: REF: Rych.

Vysocevážený Pane Presidente ! Bratře Čechu a bratře v Kristu !

An R24.5
Přiznání soud. KAR. v. r. R. M. J.Předkládám Vám uctivou a pokornou prosbu
a doufám, že jí vyslyšíte a splníte.

Jako úvod k tomu o čem chci psát a za čehož prosím píšu toto: ~~o~~ Čím je otec v rodině, tím je president ve státě. Otec má být ve své rodině více milován než-li obáván a tak je tomu i s hlavou Státu. Přál bych si, abyste byl od svých občanů více milován než-li obáván.

Já jako otec jsem od svých patnácti dětí velice milován, ale nejsem obáván, třebaže jsem když je toho třeba i dosti přísný. Lásku svých dětí jsem si získal láskou a tím, že jsem byl vždy ke každému spravedlivý. Nestrpěl jsem nikdy ve své rodině, aby jeden druhému ubližoval.

Teď jsem u toho co chci psát. Buďte ke všem občanům spravedlivý a získáte si lásku všech dobrých lidí.

Teď je vhodný okamžik, abyste ukázal, že milujete spravedlnost a nestrpíte, aby bylo neviným ubližováno.

Za doby moci a slávy Stalínovi a za doby kdy ve Vaší Straně vládl Slanský byla naše svatá církev katolická zbavena svobody a mnoho kněží a biskupů bylo nevině uvězněno. Dnes Rusko a Vy a Vaše vláda odsuzujete Stalínovi činy a Slanského také a tož ~~xxx~~ buďte důslední a vyvoďte z toho dobré a potěšující následky. Otevřete žaláře a pusťte na svobodu naše nevinné biskupy a kněze a všechny nevinné politické vězně. Pravím nevinné! Kdo trpí pro zločin tož ať si svůj trest odpyká. Naši biskupové a kněží a také někteří jiní byli nespravedlivě odsouzeni za éry Stalínovy a byli na základě lživých výpovědí odsouzeni, že prý byli proti pracujícímu lidu.

Prosím Vás milý pane presidente jen uvažte tuto lež. Vždyť přece víme všeci, že naši biskupové vyšli všeci z pracujícího lidu, jak by mohli být proti němu? To by museli být proti svým uděleným rodičům a bratrům. Víme přeci, že žádný není syn kapitalisty. Jeden je syn zemědělece, druhý syn kováře, třetí syn učitele a t.d.

Celý xx křesťanský svět mluví a modlí se za našeho milého arcipastýře arcibiskupa Pražského Dr. J. Berana, ale u nás se bojí každý o něm hlasitě promluvit. Je to Vaše i naše hanba. Je to naše hanba že ještě udržujeme v sobě Hitlerův a Stalínův strach a Vám děláme hanbu že se Vás bojíme. Kde je strach a není lásky, tam je sevřená pěst a zatčené zuby. Já sa Vás nebojím, vždyť jste tak syn české matky jako já a tak Vám leží blaho Republiky na srdci jako mně a tak pro mír ve světě pracujete jako já. Vy svými státníckými činy a já svoji pokornou modlitbou.

Pokorně a sepjatýma rukama Vás snažně prosím dejte naší církvi patřičnou svobodu a zrušte cir. úřad který je na zlikvidování církve. Nikde naše církevní věci neřídí cir. úřad jen u nás. Stát má právo dohledu nad církví, ale nikde né její vedení.

Cir. tajemníci církvi nerozumí, s ní necítí a jí nemilují, jakpak jí mohou prospěšně věct. Dále otevřete žaláře a propusťte biskupy a kněze, na prvním místě arcib. Dr. J. Berana. Před pětá lety vyházeli nám kříže ze škol a dali tam Stalina. Dnes Stalina sundávají, nuže tedy ať tam zase kříž dajú. Už jsem oto prosil Min. Školství.

Naplňte spravedlnost a připravíte sobě i Republice krásnou budoucnost.

Zdraví Vás v hluboké úctě rodensarmí Václav Mostěka Nová Říše Morava

25. V. 1956
Došlo
Zloženo

HPM 17. 11. 1960

5. ho. února 1960

Uctivážený p. presidente!

Váš předepsaný dovoluje si Vám zaslati následující
prosbu k laskavému vyřízení.

Dostal jsem k Vánočním Svátkům od člena Rozhlasu
z Prahy p. Aloise Holasa přední, ve kterém mi sdělil,
jak se nyní ve Svobodné Republice dobře žije a jak jsou
tam lidi teď velmi spokojeni, což nás velmi zajímá a
velice těší a jsme tomu rádi, těžší my zde jsme dlouho
spokojeni. Těži jsem též před lety bojoval za svobodu naší
 vlasti a pro čest českého jména i v Karpatech u Zborova a i
jinde. Vrak přišli pozdější doby jiné a dobří čeští lidé vlastenci
byli persekuováni od Němců a zavíráni do koncentračních
táborů, mučeni a i živě mnoho jich zaplašilo, to že byli
dobří češi, a nechtěli se přit slyš mašeršský český jazyk.

Mezi sakovými se nalezal i monsignor Josef Beran
v budoucnu arcibiskup a primas český.

Máme každý své přátele a příznivce ale též i opak toho.

Byl zase opět zbaven svobody, nedivím se nikterak Němcům
že se tak počínali, byli to naši nepřátele, ale dnes je mi to
velmi divné že sed svých lidí.

Neviním nikterak nynější vládu, stalo se snad dříve
nějakým nedopatřením, omylem, že tento sak zastoužil
slovák, zbaven byl zase své osobní svobody, ale ad už
je to jakkoliv, nechá se sa záležitost nyní uvést do
starého pořádku a do starých kolejí udělit mu zase

!

II. KRAJ
1908
svobodu, a bude to mít dalekosahlý význam, pro svobodnou
českou republiku, neofektivní vládu, jak politicky, tak i
národohospodářsky, nebo v cizině i všude i kde se dělá
nepřekný dojem a získá se důvěra, a tím by se docílila
lepší prosperita republiky.

A obes jak se připravuje ta olimpiáda v českých jaz
je mi známo, o mnoho a mnoho návštěvníků bylo by víc
a každý národ by spěchal po letech navštívit svou zemi
sem i pro nás všude v cizině křivěm bylo by to velmi milé
a brdě bychom se hlásili být česky, kde panuje dluh
svoboda a demokracie.

Prosím pěkně velevážený p. prezident, prozkoumajte dobř
moji prosbu, že se všechno zakládá na pravdě a bude to velmi
a prospěchu moji bývalé vlasti, aby p. arcibiskupovi byla vrácena
stávající svoboda a na Vás velevážený p. prezident vždy s
oděcností budu vzpomínat a budete zapsán v srdcích všeho
lidu i všech krajanů i jiných národů a pro Vás to bude velkou
oší, že Jse se přečinil o něho a byla by naše radost tím
uěščí podat mu to p jeho svátku 19^{ho} března t. r. jako
národní present, aby dožil a byl k svého života jako
svobodný občan.

Tím končím a na příznivou odpověď se šesí
Váš krajan, ve vši úctě

Josef Malinský

R. R. 1. Selkirk - Man. Canada.

KANCELAR PŘESIDENTA REPUBLIKY
12.11.60 609218/60
PŘÍLOHY: *ob+ 1 list* REF.: *9. list*

Berona 122333/56
Malinskij R
1/5

Podle dobovy ze p. Ryabetskov

9.9.

10/2

11.11.

p. Ryabetska

ARCHIV
KPR

Došlo:
Založeno: 15. III 1960 Plucarová



JAN 1960

Ma postiautku od

609218/60

↔ J. MALINSKY ↔
RRI, SELKIRK, MAN
CANADA

96 TA

Te, ma njetka a syn.

ARCTIC
KPR

FRAU HETTY KEYMER
BRUCKNER ALLEE 194

RHEYDT. 25. Februar 1963.

Euer Exzellenz,
Hochverehrter Herr President !

Indem ich Euer Exzellenz aus Deutschland, meinem Vaterland, die aufrichtigsten und verbindlichsten Grüße zu entbieten, mir erlaube, wage ich es, Euer Exzellenz ergebenst daran zu erinnern, daß ich Sie, als den Souverän der Tschechoslowakei bereits vor einiger Zeit, in meinen, an Euer Exzellenz gerichteten Briefen vom 13.7.62 und vom 13. 10.61. bat, sich nicht zuletzt aus Gründen nationaler Klugheit, doch des Falles des Kardinals Beran anzunehmen.

(ich erlaube mir daher, eine Abschrift meiner damaligen Schreiben anzufügen)

Inzwischen erklärte Ihr Herr Gesundheitsminister, Dr. Jozef Plojhar, vor einiger Zeit in Wien, daß Kardinal Beran sich nicht mehr "in Haft befinde, sondern sich in einer Villa aufhalte und von Ordensschwwestern betreut würde."

Ich persönlich habe keine Ursache an den Ausführungen des Herrn Ministers zu zweifeln, wie die Weltöffentlichkeit es hält, weiß ich nicht.

Aber es ist der Glaubwürdigkeit immerhin zuträglicher, wenn sie sichtbar wird.

Noch weiß Niemand, Niemand, sehr verehrter Herr President, wo sich der greise Kardinal aufhält. Es könnte durchaus der Fall eintreten, daß auch die breite Öffentlichkeit diese Frage mit allen sich daraus ergebenden Konsequenzen stellt.

Wie ich schon in meinen verschiedenen Schreiben, die sich mit diesen Gegebenheiten befaßten, zu bedenken gab, geht diese Situation entschieden zu Lasten Ihres Landes, Ihres persönlichen Ansehens, Hochverehrter Herr President, wie ich das ja bereits in meinen früheren Schreiben zum Ausdruck brachte.

Nun hat Ministerpräsident Chruschow vor Ihnen die Change wahrgenommen.

Vor kurzem wurde der Erzbischof von Lemberg, Josyf Slipyi, freigelassen - er weilt im Augenblick in Rom.

Welch vornehme Geste des Herrn Chruschow, die sich ebenbürtig seiner Huldigungs-Adresse an den Heiligen Vater an die Seite stellt.....

Wer vermag zu sagen, ob es Güte oder Geschicklichkeit ist. Einerlei, ein Zustand des Unrechts wurde beendet. Und dieses Faktum nimmt man zur Kenntnis.

Mit Freude, aber auch mit Anerkennung.

Warum versagen Sie, verehrte Exzellenz sich dieselbe?

Sie sind ebenso der Souverän eines Landes, wie Ihr Nachbar; sollten Sie daher nicht auch dieselben Rechte und Befugnisse haben?

Sollten Sie im Falle Beran nicht dieselbe Großmütigkeit üben dürfen?

Überdies verbürge ich mich nach wie vor für den Kardinal.

Indem ich der unerschütterlichen Hoffnung Ausdruck gebe, die meinen Briefen zugrunde liegt, begrüße ich Sie, Höchverehrte Exzellenz aufrichtigst und verbleibe mit allen guten Wünschen für Ihr Land und das tschechoslowakische Volk,

He Hetty Keymer

*Prin
Beran
115666/62*

KANCELAR PRESIDENTA REPUBLIKY	
-2.III.63*300278/63	
PŘÍLOHY:	REF:

*Ue
Keymer 1/3*

2. Anzeigen.

*Prin
Kochung*

-2.III.1962

- 2. II. 65

32

Seznamní listy, resp. přehledy 65

- 4. II. 65

Gelsenkirchen, den. 28. 1. 1965

HPH

August Spitzer
465 Gelsenkirchen
Rotthausenstraße 149
Bundesrepublik- Deutschland

Herrn Staatspräsident Novotny
Prag CSSR
Tschecho- Slowakei

Sehr geehrter Herr Staatspräsident!

Durch die Weltpresse ging vor ein paar Tagen die Meldung, das der Hochwürdigste Herr Erzbischof von Prag Dr. Josef Beran von unserem Heiligen Vater Papst Paul 6 zum Kardinal ernannt worden ist. Aus diesem Grund bitte ich Sie Herr Staatspräsident lassen Sie Erzbischof Beran nach Rom reisen am 22. Februar 1965. Warum gibt man denn diesen Erzbischof nicht die volle Freiheit. Erzbischof hat schon in der Nazi- Zeit unter Hitler unschuldig im Gefängnis gesessen. Warum denn immer diesen Haß gegen Christus und seine Bischöfe. Diese Bischöfe und Priester verkünden doch dem Volk die Wahrheit. Wo Christus ist, wo die kath. Kirche die Freiheit hat, da ist auch Frieden. Erzbischof Beran gehört nach Rom am 22. Februar 1965. Dort wird keine Politik getrieben, sondern da werden jene neuen Kardinäle geehrt. Christus muß wieder der Mittelpunkt werden, auch in der CSSR. Aber solange Priester Gottes in den Gefängnissen sitzen, wird es auf dieser Welt keine bessere Zukunft geben. Warum keine Freiheit für Erzbischof Beran! Was hat dieser Bischof verbrochen! Herr Staatspräsident! Lassen Sie Erzbischof Beran am 22. 2. 1965 nach Rom reisen. Sie haben die Macht dieses Wort auszusprechen. Geben Sie Erzbischof Beran die volle Freiheit. Freiheit für die heil. kath. Kirche in der CSSR und diese Welt wird wieder vom Geist Christi erfüllt. Es gibt keinen Frieden, wenn nicht der Weg zu Christus zurück gefunden wird. Christus ist der Herr dieser Welt, Bischöfe und Priester sind nur Diener. Sie verkünden uns die Wahrheit. Die Wahrheit ist und bleibt für ewig Jesus Christus. Herr Staatspräsident! Zum Schluß meines Briefes möchte ich Sie noch einmal von ganzem Herzen bitten, Lassen Sie Erzbischof Beran am 22. 2. 1965 nach Rom fahren.

Ich würde mich sehr freuen, von Ihnen Antwort zu bekommen.

Hochachtungsvoll

Ihr

August Spitzer

August Spitzer

-5. 11. 65*0068271	
PŘÍLOHY: <i>ob</i>	REF:

*4 u.
23/2 Ref.
301233/64*

*Novotný
v příloze*

2 4. II. 65 Košice

PHH Paul

August Spitzer
465 Jelsenskirchen
Posthausstr. 149
NSR

Jelsenskirchen 28 1 65
6877/65

Panu stat. presidentu ČSR

Velevážený pane presidente!

Ve státním listu proběhla před několika
dny správa, se nejednalo o arcibiskup
z Prahy Dr. Josef Beran byl masově svatým
otecem papežem Pavlem 6. jmenován
sardinálem. Z toho důvodu píše Vaš
pane presidente dovolte arcibiskupu Bera-
novi, aby mohl 22. 11. 1965 odjet do Říma.
Proč nedají svobodě arcibiskupovi plusu
svobodu? arcibiskup byl již za nacisty
zároveň nevíme ve vězení. Naco dalová
nenávisť vůči Kristu a jeho biskupům!
Tito biskupové a svěží světuji přece lidu
jin pravdu! Kde je Kristus, zde má Srdce.
církev svobodu, tam je mír! arcibis-
kup Beran patří do Říma 22. 11. 1965.
Tam se nebude přetvářet politika, tam budou
představeni jin noví Sardinálové! Kristus

se musí stát opět svobodným, jako v ČSSR.
Pokud však Lasateli boží svědčí ve věčném
náhledu na světe lepší budoucnost.

Proč nemá arcibiskup Beran dostát
svobodu? Jaky obecně tento biskup spáček.
Pane presidente! dovolte arcibiskupu Be-
ranovi odjet 22. 2. 65 do Říma! Stačí
množství vyslovit toto slovo! Dajte arc. Bera-
novi plnou svobodu! Svobodu pro příslušatel
cizím v ČSSR a tento svět bude opět ne-
plněn duchem Kristovým. Nemí měm, došlo
se neuvěřitelně spíš cesta ke Kristu. Kristus
je páneš tohoto světa, biskupové a kněží jsou
jeho služebníci. Hlasají nám pravdu. Pravda
je a nikdy nás neopouští. Je to Kristus.
Pane presidente! Ke Louci tohoto dopisu
bych Vás chtěl ještě poprosit z celého
srdce, dovolte jet arcibiskupu Beranovi
dne 22. 2. 65 do Říma.

Věnuji bych se Vám, kdybych od Vás
obdržel odpověď.

S úctou
Erhard Spitzer

Čtyřlístek

HP / 11
V Praze dne 16. listopadu 1968

KANCELAR PRESIDENTA REPUBLIKY

21.XI.68*042519/68

PŘÍLOHY: *dh* | REF: *dh*

Vážený pane presidente,

obracím se na Vás s prosbou, která je ve svých základech i důsledcích velice komplikovaná, ale má velice lidský a velice bolestný dopad a proto Vás prosím, abyste jí věnoval pozornost.

Vy víte, že náš arcibiskup / kardinál Beran žije v Římě - vlastně v emigraci. Znáám jeho omyly a chyby a nehájím je. Vidím dnes před sebou jen svého dávného učitele a rektora semináře a člověka, který nyní velmi trpí. Při operaci ve Stuttgartu se zjistilo, že má rakovinu. A to nepochybně v pokročilém stadiu. Ti, kteří s ním mluvili v posledních dnech, vyprávějí, že se očividně ztrácí. Mnozí z jeho okolí mu nedávají mnoho naděje, že se dožije osmdesátky (koncem prosince). A při tom ho přímo zpaluje touha po vlasti. Říká prý, že by chtěl umřít jako poslední administrátor v nejzapadlejší farnosti v pohraničí pražské arcidiecése. A proto se na Vás obracím, podnikněte ať už soukromě, či ze své ústavní pravomoci, aby tento stařec tak zkrušený a prakticky nad hrobem, mohl opět spatřit svou vlast, kterou tolik miluje, jak vím bezpečně z jeho dřívějších i nyníjších výroků. Já vím, pane presidente, jde o otázku vnitropoliticky i zahraničně politicky velmi komplikovanou. Já vím, že byste mohl věc postoupit resortním místům. Ale to bude složité a může to dlouho trvat. Prosím Vás, udělejte lidské gesto, umožněte starci, aby se mu splnilo asi jedno z posledních přání. Chtěl jsem psát také panu Dubčekovi a Smrkovskému či Černíkovi. Ti všichni by do toho mohli a snad i měli co říci. Jestliže se obracím k Vám, je to proto, že věřím, že Vy to můžete neformálně přátelsky a lidsky projednat se všemi, kteří do toho mají co mluvit.

Hlavně Vás však prosím, nepošťejte to byrokratickou cestou, tam by to asi zapadlo a nic by z toho nebylo. Vždyť já si nejsem tak docela jist, jestli vůbec pan kardinál bude schopen cesty do Prahy. Víím, že je tu mnoho aspektů, které by měly být vzaty na zřetel, budou-li resortně zkoumány, může stařec už zemřít v trpkém pocitu, že se vlast k němu obrátila zády. A Vy, který jste tolikrát v životě vojensky rázně a současně citlivě lidsky dovedl jednat - a to neúřední a neformální, ale tím rozhodnějším jednáním Vám právě získalo důvěru národa, můžete - jsem omtom přesvědčen, udělat dobrý skutek, udělat skutek lidského milosrdenství a lásky.

Pane presidente, nemohu Vám podat žádný důkaz, jak se já a mnoho našich věřících ukáží vděčnými za Vaše pochopení a za Váš zásah. Věřím však, že vědomí, že jste pomohl a že jste napravil něco velmi tvrdého, Vám bude odměnou, kterou žádná slova díků, ba ani medaile na hrudi nemohou nahradit. Jen o to Vás prosím, neodkazujte tuto prosbu do byrokratických kolejí, věnujte jí, moc prosím, osobní pozornost.

S mnoha pozdravy v hluboké úctě

Ladislav Pokorný

Dr Ladislav Pokorný, ✓
Praha 1, Malá Strana, X
Sněmovní 6.

49 / i

KANCELAR PRESIDENTA REPUBLIKY
14. 1. 69-001413/69
PRÍLOHY: 0 REF: 10

Praha, 15. 1. 1969

42519268, M. Alois Vondr.

Vážený pane presidente,

protože větší část nového roku je ještě před námi, myslím, že i dnes si mohu dovolit, popřát Vám, aby pro Vás byl rokem pevného zdraví a mnoha osobních i státnických úspěchů.

Současně Vám jako jedno zrnko prý malého, současně však tak velkého národa děkuji za vše dobré, co jste proň dosud vykonal.

Psát hlavě státu je jistě výjimečné, zvláště nejedná-li se o zrušení rozsudku smrti, proto toho vyřizují hned tolik najednou.

Třebaže i já pařím k většině národa který Vás miluje a ctí, píši Vám se stísněným srdcem citlivého člověka. Chci Vás poprosit, abyste z moci svého úřadu i lidské podstaty umožnil návrat našeho arcibiskupa, pana kardinála ThDr. Josefa Berana do vlasti, kterou tolik miluje. Prosím, uvažte, že jde o 80 letého, těžce nemocného kmeta, který svým návratem jistě nemůže a nechtěl by způsobit nic zlého.

V nejmenším neznám důvody neshod mezi státem a panem kardinálem, píši Vám jako naprostý laik v tomto směru, protože v tomto svém skutečném církevním Otci jsem poznala osobnost vrcholně humánní, jak ji v něm uctívá celý svět. Jen Vy sám jistě budete moci posoudit i to, zda dlouholetá věznění za různých systémů, která pan kardinál prodělal, mohou být dostačující vině.

Věřím i ve Vaší humánnost, tedy spravedlivost a moudrost, záruky správného rozhodování, za něž Vám předem srdečně děkuji !

Jiřina Prunarová,
Praha 7, Malířská 16./II.

Jiřina Prunarová

Vzhledem k prioritě
AA Mlý
23. 1. 1969
Kaučková 28. 1. 1969

HP / 1

Vážený pane presidente !

KANCELÁŘ PRESIDENTA REPUBLIKY	
29. 1. 69*003306/69	
PŘÍLOHY: <i>ob</i>	REF: <i>10</i>

2870/69
28/1 Van

Jménem všech členů Československé strany lidové v Soběslavi, kteří Vám vyslovili na výroční členské schůzi, konané dne 12.1.1969 plnou důvěru a podporu Vás žádám, abyste se zasadil jako hlava našeho státu o návrat z nuceného exilu pražského arcibiskupa kardinála Dr. Josefa Berana.

Každý věrný Čech miluje svou vlast a rád umírá doma, a náš Jan, arcibiskup, nemá k tomu již daleko.

Vám, vážený pane presidente, přejeme hodně síly, statečnosti a plné zdraví.

Jménem ČSL v Soběslavi

Břimová - 4 II. 1969

Dr. Jan Štoviček.

Dr. Štoviček

V Soběslavi 27.1.1969.

Prohledem k prioritám

A. A. Kucy

1969

red. HP/1

3/2.6
hmd

V Praze, dne 28. ledna 1969

Břimov 14. II. 1969

Vzhledem k obsahu a přia

HP/9
Pan

Ludvík Svoboda,
president Československé socialistické republiky,
P r a h a .

KANCELÁŘ PRESIDENTA REPUBLIKY
11. II. 1969
4. II. 69 * 003958 / 69
PŘÍLOHY: 9 REF: 14

11. II. 1969

3621/68

Př 3/2 Van pod

Vážený pane presidente!

Kněží shromáždění na svém teologicko-pastoračním kursu dovolu-
jí si obrátit se na Vás s prosbou, abyste přispěl k urychlení občan-
ské rehabilitace J. Em. kardinála Josefa Berana, arcibiskupa pražské-
ho, který v době deformací byl nevinně postižen internací a nyní trá-
ví zbytek svého života v nedobrovolném vyhnanství.

Jeho brzký návrat je netrpělivě očekáván všemi věřícími pražské
arcidiecése a to zvláště vzhledem k jeho kritickému zdravotnímu sta-
vu a vysokému věku. Jeho návrat a plné zadostiučinění bude jistě uví-
táno všemi věřícími a bude i ku prospěchu naší vlasti.

Jsme přesvědčeni, že věřící v Československu přijmou návrat pa-
na kardinála jako projev dobré vůle naší vlády a lze očekávat i vel-
mi příznivý ohlas ve světě, kde si jeho osobnost získala mimořádné
úcty a vážnosti.

Obáváme se, že oddalování návratu pana kardinála zvyšuje hebez-
pečí z prodlení. Proto se přimlouváme za jeho urychlené uskutečnění.
Bude to jen další z řady aktů spravedlnosti, jimiž si nejnější vedení
státu získává důvěru a úctu.

Z pověření 120 přítomných kněží odesílá:

Dr. Josef Pašek

Dr. Josef Pašek
Apolinářská 10, Praha 2
Telefon 235 185

KANCELÁŘ PRESIDENTA REPUBLIKY

Čj.: 17.046/69	Označení spěšnosti:
Spolu vyřízeno 16.384/69	Referent: vondrová
	Dřív. spis:
Věc	
M. Vítková, Náchod - převoz ostatků kard. Berana do Regina Václavů, Jungmannova 308, Choceň vlasti	
PISÁRNA	<p>pisatelé v dopisech litují, že se Beran za své ho života nedočkal návratu do vlasti a žádají aby byly převezeny alespoň jeho ostatky. M. Vítková z Náchoda mimo to ještě žádá, aby byl obsazen volný biskupský stolec v Hradci Králové.</p> <p>Případ kard. Berana byl telefonicky projednán se s. Kadlecovou - sekret. pro věci církevní MK Sdělila, že v poslední vůli biskupů a kard. byl je uvedeno, kde chtějí, aby byly jejich ostatky uloženy. Poslední vůle kard. Berana není zatím československým orgánům známa. Budou-li požádáni o převoz ostatků do vlasti, bylo by to otázkou dalšího jednání našich státních orgánů. s. Kadlecová se domnívá, že by žádost byla kladně vyřízena. Bylo dojednáno, že jim žádosti občanů budeme předávat a oni budou na každý indiv. odpovídat.</p> <p>Ministerstvo kultury ČSR sekretariát pro věci církevní</p> <p>Praha.</p> <p>věc /-/ Příl. 2</p> <p>vážení soudruzi,</p> <p>v příloze vám předáváme k předání dalšímu opatření 2 žádosti občanů, týkající se převozu ostatků kard. Berana do vlasti.</p> <p>P. Regina Václavů /na druhý neodpovídat - anonym/ Sdělujeme vám, že jsme váš dopis předali MK v Praze, do jehož působnosti spadají církevní záležitosti.</p>
Došlo: E6. června 1969 Napsáno: 11. VI. 1969 Jelínková Porovnáno:	
VÝPRAVNO! K exp. I. přípoj podání příloh K exp. II. přípoj	
VYPRÁVENO:	
KANCELÁŘSKÉ ODDĚLENÍ	
Došlo: E6. června 1969 Založeno:	
LHŮTA	
Urgováno:	
NAHLÉDNE: před opsáním : -----	
ved. OSP s. Ing. Rakovický	

Rakovický
67669

6. 6.
30. V. 1969

Mus

ARCHIV
KANCELÁŘE PREZIDENTA REPUBLIKY

Archivní fond: **Kancelář prezidenta republiky**

Čj.:

interview se zahraničí 200 421 / 83

*Bohoslovecké fakulty, obnova
epidemiologické bohoslovecké fakulty
v Olomouci 202 314 / 70*

Kavirová - Biranová Marie, Kamená Karel 200 589 / 85

Škrtík Antonín, Praha 202 668 / 72

Vrana Josef, Olomouc 201 441 / 85

Sign.: _____

Obsah:

Římskokatolická církev

Karton:

Inventární číslo:

IV-2-1

**KANCELÁŘ PREZIDENTA
ČESKOSLOVENSKÉ SOCIALISTICKÉ REPUBLIKY**

Čj. 613 754/81-Ra	Označení spěšnosti
Spolu vyřízeno	Referent Raková
	Dřív. spis 601 658/81

Věc
Marie Kavínová, Ledecká 104, Plzeň

PISÁRNA

Došlo
Napsáno
Porovnáno

VÝPRAVNO!

~~K exp. I. připoj podání příloh~~
~~K exp. II. připoj~~

Podání zde !

VYPRAVENO

KANCELÁŘSKÉ ODDĚLENÍ

Došlo
Založeno

LHŮTA

Urgováno

NAHLÉDNE

Před založením
s. ved. OS *Raková 24/81*

SKARTOVAT

- vid' priora - úradný záznam čj.: 601 658/81.

Podľa informácie sekretariátu pre veci cirkevné Úradu vlády ČSSR, so sťažovateľkou bola vec prejednaná na KNV v Plzni dňa 21. 1. 1981. Bolo jej vysvetlené, že ~~žiadosti~~ žiadosti považujú za vybavené a ďalšie prípadné podania už nebudú odpovedať.

Na toto jednanie sa sťažovateľka vo svojom dopise odvoláva.

Súčasne som znovu telefonicky urgovala sekretariát pre veci cirkevné Úradu vlády ČSSR o podanie správy o vykonanom jednaní.

Doporučujem preto dopis odložiť po obdržaní správy od ÚV ČSSR A/A.

24. 8. 1981

[Signature]

25. 8. 81 Bazová

05/1

pru

Podus v Praze 31/4 1981

Pane prezidente!

V návodu Vás prosíme, abyste nám promínil, že se odbojově
zaslali Vám tento osny list. Limine tak nemůžeme, bude-li Vám
předsy a čten.

Dne 27/IV. 1978 jsme Vám psali poprvé a do konce r. 1980 jsme neobdrželi
jednou odpověď. Teprve v lednu. r. 1981 jsme byli přivoleni k rozhovoru na Žitavě
Příjezdi kde nám osobně panem tajemníkem pro věci církevní, panem K. Hříztem, byl
sděleno, že byla řečena naše žádost, povolání věrovné našeho Josefa + Rima do
vlasti a přejetí do hrobky pražských arcibiskupů. Tak si měl a také vepsal do své po-
slední vůle. Ačkoli tuahé písemně zveřejněno státních nřadů, což jme
o nřemně zaslali. Odpověď nám došla z Hradu předsednictva vlády ČSSR, čís.
jedn. 111/81 - 50C - 10/IV 81, podepsaný K. Hříztem. Svému zveřejnění takové:
"Toto stanovisko je konečné. - Nepromíname, že na Váš eventuální další dopisy,
tykající se této záležitosti, nebude již odpovídáno!" To znamená, vy nám již nepište
a ty, Josefe, zůstani spát v Římě.

Pane prezidente takovou odpověď jsme přijali s bolestí a nechceme ji
poklepat za konečnou. Vpady Josef, ve své poslední vůli dne 4/IX. 1968, vepsal toto:
"Tělo, měl bych si, aby bylo uloženo do hrobky pražských arcibiskupů" a na závěr píse:
"Tělo jsem si na návrat do své vlasti! Ste mil Bůh, ať se stane." do 21. 4. 1969
sve ptání nezměnil. Jako věruj čech, zůstal vždy své vlasti věren!

Jednou se dočkáme, pro papír šel K. Hříztem, aby byl uložten dočasne
do krypty pod barikadou sv. Petra.

Naše vzhlutění trvalo 17 let, takové byly omny, jeho života v Dachau
3. lita - onemocnění infekční chřivkou a tyfem a ve své vlasti pro nás ve re-
zndmu 14 let. - anakrát operován. Velmi nádhavě Vás prosíme, aby nám
bylo ptání řečeno, proč k tomu došlo, když nebyl souzen.

Pane prezidente, prosíme Vás, abyste se naší svého práva pokusil nám
pomoci. Každý z nás se dočká svého osudu a jde cestou křiztorou. Met ptání
v Vy. Proto doufáme, že budete k nám spravedlivý.

Dočkáme-li se tentokráte ou Váš neb z jiných státních nřadů odpovědi,
budou-li pro nás dobre či nedobre, budeme za ni věren!

M. Kaurová - Janová

Kucerová

P.S. Konečně jsme se odvážili psát listy nřadům:

Dr. Z. Štrougalovi, předsedovi vlády, Dr. M. Klusákov, ministru školství a j. Obřinovi, ministru vnitra

KANCELAR PREZIDENTA ČSSR
-9.VI.81*613754/81
PŘILOHY REF.

M. 114 p. Rak
601658/81 p.

2650/85-4

21. III. 85, 200. 589/85

618 943/81 Jaj/a

K 4/3

ÚŘAD PŘEDSEDNICTVA VLÁDY

Československé socialistické republiky
12509 Praha 1-Malá Strana, nábř. kpt. Jaroše 4, tel. 2102

200/85-50 C

Č. j.:

V Praze dne 5. března 1985

Vážený soudruhu,

v příloze zasílám stanovisko k dopisu paní Marie Kavinové.

Se soudružským pozdravem

Vladimír Janků

Vladimír J a n k ů
vedoucí sekretariátu
pro věci církevní vlády ČSSR

Vážený soudruh

ing. František Š a l d a
vedoucí Kanceláře prezidenta ČSSR

P r a h a

A-5

26. III. 1984 Kříčková

K žádosti Marie Kavinové o převezení ostatků kardinála Berana
do ČSSR

Své žádosti o souhlas k převezení ostatků kardinála Berana z Říma do ČSSR a jejich uložení v chrámu sv. Víta zasílá jmenovaná již řadu let. Obracela se soustavně na různé ústřední úřady písemně a také osobně u mnohých z nich intervenovala /mnohdy se svým manželem/.

Pokoušela se také do této akce zapojit různé vatikánské instituce a osobnosti, které však nikdy oficiálně její žádost nepodpořili.

Od samého počátku bylo zřejmé, že ze zásadních politických důvodů je nutné žádost odmítnout. Hlavní důvody spočívaly v tom, že by umístění ostatků Berana v ČSSR bylo pochopeno klerikalistickými silami jako projev slabosti čs. státu, bylo by politicky zneužito a jeho hrob by se stal novým poutním místem negativních a reakčních sil se všemi z toho vyplývajícími důsledky. A navíc pozitivní náboženští činitelé by takový postup nikdy nepochopili.

S M. Kavinovou a jejím manželem bylo v průběhu několika roků několikrát hovořeno o nereálnosti její žádosti a byla také podána řada vysvětlení různým ústředním úřadům. Když přesto pokračovala, byla se svým manželem pozvána na Západočeský KNV, kde jim bylo tlumočeno znovu odmítavé stanovisko s tím, že napříště již nebude na její žádosti reagováno. O tomto závěru bylo také informováno FS, KPR, MK ČSR, KNV atd. A podle toho bylo také postupováno.

Protože odmítavé stanovisko trvá, není účelné ani na tento dopis M. Kavinové reagovat. Opak by ji povzbudil a vyvolal další vlnu žádostí a dopisů.